

## **THÔNG BÁO**

### **Về việc Chấp thuận kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2012 của Tổng công ty Chè Việt Nam-Công ty TNHH một thành viên**

Thực hiện Nghị định số 25/2010/NĐ-CP ngày 19/3/2010 của Chính phủ về chuyển đổi công ty nhà nước thành công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên và tổ chức công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên do Nhà nước làm chủ sở hữu.

Căn cứ Quyết định số 372 /QĐ-BNN-ĐMDN ngày 29/02/2012 của Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn Về việc Phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh giai đoạn 2011-2015 của Tổng công ty Chè Việt Nam-Công ty TNHH một thành viên và đề nghị của Tổng công ty Chè Việt Nam tại Tờ trình số 63/TT-CVN ngày 06 tháng 3 năm 2012 về việc Phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2012.

Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn chấp thuận kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2012 của Tổng công ty Chè Việt Nam-Công ty TNHH một thành viên với các chỉ tiêu chính sau:

1. Tỷ suất lợi nhuận trước thuế /doanh thu bình quân hàng năm: 0,3 %.
2. Tỷ suất lợi nhuận trước thuế/vốn Nhà nước : 0,6%.
3. Nộp ngân sách Nhà nước : 11 tỷ đồng.
4. Chỉ tiêu chi tiết:
  - a) Chỉ tiêu sản lượng:

TT	Danh mục	ĐVT	Ư. thực hiện năm 2011	Kế hoạch năm 2012
I	CÔNG TY ME:			
1	Chè búp tươi	Tấn	16.651	16.260
	- Tự sản xuất	Tấn	10.644	11.200
	- Thu mua ngoài	Tấn	6.007	5.060
2	Sản phẩm các loại chè sản xuất ra	Tấn	3.829	3.595

	- Chè đen	Tấn	1.002	850
	- Chè xanh	Tấn	2.770	2.675
	- Chè nội tiêu	Tấn	57	70
3	Chè các loại bán ra	Tấn	8.785	8.840
	Trong đó: Chè xuất khẩu	Tấn	6.218	6.840
4	Diện tích chè trồng mới	ha	0	20
II	<b>TỔ HỢP CÔNG TY MẸ-CON:</b>			
1	Chè búp tươi	Tấn	30.716	30.428
	- Tự sản xuất	Tấn	17.678	18.585
	- Thu mua ngoài	Tấn	13.038	11.843
2	Sản phẩm các loại chè sản xuất ra	Tấn	6.887	6.815
	- Chè đen	Tấn	3.878	3.870
	- Chè xanh	Tấn	2.952	2.875
	- Chè nội tiêu	Tấn	57	70
3	Chè các loại bán ra	Tấn	11.786	11.960
	Trong đó: Chè xuất khẩu	Tấn	6.218	6.840
4	Diện tích chè KTCB	Ha	37,2	37,2
5	Diện tích chè trồng mới	Ha	13,31	33,31

b) Chỉ tiêu giá trị:

TT	Chỉ tiêu	ĐVT	Ư. thực hiện năm 2011	Kế hoạch năm 2012
I.	<b>CÔNG TY MẸ:</b>			
1	Tổng doanh thu	Tr.đồng	323.755	350.352
3	Lợi nhuận trước thuế	Tr.đồng	600	1.000
II	<b>TỔ HỢP CÔNG TY MẸ-CON:</b>			
1	Tổng doanh thu	Tr.đồng	400.297	428.367
2	Lợi nhuận trước thuế	Tr.đồng	1.280	1.670

c) Đầu tư phát triển:

TT	Nội dung	ĐVT	Ư. thực hiện năm 2011	Kế hoạch năm 2012
I	Danh mục đầu tư			
1	Đầu tư mua máy móc thiết bị	Tr.đồng	5.272	0
2	Nâng cấp, xây mới nhà máy chè xanh Mộc Châu	Tr.đồng	0	3.900
3	Nâng cấp, cải tạo Xí nghiệp tinh chế chè Kim Anh	Tr.đồng	0	3.200
4	Xây dựng Văn phòng làm việc và Trung tâm giao dịch giới thiệu sản phẩm chè tại Thành phố Hồ Chí Minh (giai đoạn I)	Tr.đồng	0	30.000
II	Tổng nguồn vốn	Tr.đồng	5.272	37.100
	Trong đó:			
	- Ngân sách cấp	Tr.đồng	0	20.000
	- Vốn tự có của doanh nghiệp	Tr.đồng	5.272	3.900
	- Vay tổ chức tín dụng, tập thể, cá nhân		0	13.200

Căn cứ trên cơ sở các chỉ tiêu kế hoạch được Thông báo, Hội đồng thành viên Tổng công ty Chè Việt Nam-Công ty TNHH một thành viên Quyết định phê duyệt kế hoạch sản xuất kinh doanh năm 2012, tổ chức triển khai thực hiện và báo cáo Bộ kết quả thực hiện theo quy định./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT, Ban ĐMDN.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**PHỤ TRƯỞNG**



**Diệp Kinh Tân**